

HCAD INSTRUCTIONS



- **1:1 GEAR RATIO MAINTAINS DRILL SPEED**
- **LE RAPPORT D'ENGRENAGE 1:1 MAINTIEN LA VITESSE DE PERCEUSE**
- **LA RELACIÓN DE ENGRANAJES DE 1:1 MANTIENE LA VELOCIDAD DEL TALADRO**

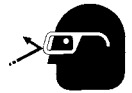
- HIGH IMPACT PLASTIC HOUSING
- POWDERED METAL PRECISION GEARS
- BOÎTIER DE PLASTIQUE À RÉSISTANCE ÉLEVÉE AUX CHOCS
- ENGRANAGES DE PRÉCISION DE MÉTAL POUDRÉ
- CARCAZA DE PLÁSTICO DE ALTO IMPACTO
- ENGRANAJES DE PRECISIÓN DE METAL PULVERIZADO

INSERTS INTO CHUCK OF 1/2" or 3/8" (12.7 mm or 9.53 mm) ELECTRIC DRILLS

S'INSÈRE DANS LE MANDRIN DES PERCEUSES ÉLECTRIQUES DE 1/4 ou 3/8 po (6,35 mm ou 9,53 mm)

SE INSERTA EN PORTABROCAS DE TALADROS ELÉCTRICOS DE 6,35 mm o 9,53 mm (1/4 o 3/8 pulg.)

WARNING • AVERTISSEMENT : • ADVERTENCIA:



ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES • PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.. • USE LENTES DE SEGURIDAD SIEMPRE

Installation and Operation: Your Malco Angle Drive comes supplied with its own chuck. THERE IS NO NEED TO REMOVE THE CHUCK FROM YOUR 1/2" (12.7mm) OR 3/8" (9.53mm) ELECTRIC DRILL. Simply insert the drive shaft of the Angle Drive into the drill's chuck and tighten. Insert the Malco Hole Cutter into the Angle Drive's chuck. The combination of the HCAD Angle Drive with a Malco No. HC1 or HC2 Hole Cutter allows you to cut holes at a 90 degree angle when installed on an electric drill (for instance, cutting a take-off hole in the top of ductwork suspended below floor joists).

Installation et fonctionnement Votre meuleuse d'angle Malco est fournie avec son propre mandrin. AUCUN BESOIN DE RETIRER LE MANDRIN DE VOTRE PERCEUSE ÉLECTRIQUE DE 1/2 OU 3/8 po (12.7 mm OU 9.53 mm) Insérez tout simplement l'arbre d'entraînement de la meuleuse d'angle dans le mandrin de la perceuse et resserrez. Insérez la scie emporte-pièce dans le mandrin de la meuleuse d'angle. La combinaison de meuleuse d'angle HCAD et de scie emporte-pièce Malco N° HC1 – HC2 vous permet de couper des trous à un angle de 90 degrés lorsque l'appareil est installé sur une perceuse électrique (par exemple, pour couper un trou de départ sur les conduites suspendus sous les solives du plancher).

Instalación y operación: Su Unidad Motriz en Ángulo Malco viene con su propio portabrocas de taladro. NO ES NECESARIO SACAR EL PORTABROCAS DE SU TALADRO ELÉCTRIC DE 12.7 mm. (1/2 pulg.) O DE 9.53 mm. (3/8 pulg.) Lo único que tiene que hacer es insertar el eje motor de Unidad Motriz en Ángulo en el portabrocas del taladro y ajustar. Inserte la Unidad Cortadora de Orificios Malco en el portabrocas de la Unidad Motriz en Ángulo. Cuando está instalado en un taladro eléctrico, la combinación de la Unidad Motriz en Ángulo HCAD con la Unidad Cortadora de Orificios Malco N° HC1 o HC2 le permite cortar orificios en un ángulo de 90 grados (por ejemplo, el cortado de un orificio de una derivación en la parte superior de un conducto que está suspendido debajo de las vigas horizontales del piso).

EASY DOES IT: Keep the Angle Drive and Hole Cutter units in line by holding the drill on a steady flat plane without pressing.

Do not apply excess pressure when grasping the Hole Cutter unit. Let the cutter bit do the work!

FACILE : gardez la meuleuse d'angle et la scie emporte-pièce alignées en tenant la perceuse sur un plan uni et solide sans presser.

N'appliquez pas de pression excessive en agrippant l'unité de scie emporte-pièce. Laissez l'embout faire le travail !

TÓMELO CON CALMA: Mantenga la Unidad Motriz en Ángulo y la Unidad Cortadora de Orificios alineados, sosteniendo el taladro en un plano horizontal constante sin ejercer presión.

Cuando empuñe la Unidad Cortadora de Orificios no aplique presión excesiva. ¡Deje que la broca de la cortadora haga el trabajo!